Министерство культуры Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М.И. Глинки»

Кафедра музыкального образования и просвещения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

«НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА»

для обучающихся по специальности
53.05.05 Музыковедение

Квалификация «Музыковед. Преподаватель»

Новосибирск 2021

Министерство культуры Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М.И. Глинки»

Утверждаю	Принято
И. о. ректора _____Ж.А. Лавелина	Решением Ученого совета НГК
«30» августа 2021 г.	«30» августа 2021 г.

Рабочая программа практики
«Научно-исследовательская работа»

для обучающихся по специальности
53.05.05 Музыковедение

Квалификация «Музыковед. Преподаватель»

Программа разработана на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования 53.05.05 Музыковедение, основной профессиональной образовательной программы высшего образования по специальности 53.05.05 Музыковедение, Положения о практической подготовке обучающихся в ФГБОУ ВО «Новосибирская государственная консерватория имени М.И. Глинки».

Составители:
Робустова Л.П., зав. кафедрой музыкального образования и просвещения, кандидат искусствоведения, доцент,
Новикова О.В., кандидат искусствоведения, доцент,
Кермен С.В., специалист по организации практик

Новосибирск 2021

1. Общие положения.

Вид практики: производственная.

Тип практики: научно-исследовательская работа (далее – НИР).

Способ проведения практики: стационарная.

Форма проведения практики: непрерывная.

Место практики в структуре ОПОП: научно-исследовательская работа относится к Блоку 2. Практика обязательной части ФГОС ВО.

Данный тип практики предназначен для подготовки выпускной квалификационной работы (реферата), овладения навыками написания и представления исследовательской работы.

Общая трудоемкость практики – 6 з.е. (216 часов), контактная работа с руководителем практики – 15 часов, время изучения – 9-А семестры. Практика реализуется в форме индивидуальных и самостоятельных занятий и проводится рассредоточено в течение учебного года.

Форма аттестации: зачет в 9 семестре, зачет с оценкой в семестре А.

2. Цель и задачи практики.

Цель НИР – систематизация знаний в области истории и теории музыки и музыкальной педагогики, подготовка студентов к научно-методической работе согласно избранной специальности в начальном, среднем и высшем звеньях музыкального образования.

В задачи НИР входит знакомство студентов с актуальными проблемами музыкальной педагогики и методики преподавания профессиональных дисциплин; формирование навыков саморефлексии, актуализации в избранном направлении опыта педагогической, методической, поисково-творческой деятельности студентов; формирование навыков критического анализа, оценивания и систематизации музыкально-теоретической, психолого-педагогической и методической литературы с опорой на опыт собственной и чужой работы; изложение практических рекомендаций по изучению научной и методической литературы, а также самостоятельному написанию студентом теоретической работы (реферата) по музыкально-педагогической и музыкально-психологической проблематике.

3. Содержание практики

Содержание данного типа практики направлено на решение следующих типов задач профессиональной деятельности: *научно-исследовательский, художественно-творческий, музыкально-журналистский и редакторский.*

НИР в ряду других профессиональных дисциплин является основополагающей в системе подготовки будущих квалифицированных преподавателей музыкально-теоретических и музыкально-исторических дисциплин. В процессе выполнения научно-исследовательской работы интегрируются знания, умения и навыки студентов, полученные ими на протяжении всего периода обучения в консерватории.

НИР актуализирует подготовку студентов по музыкальной и общей педагогике и психологии, методике преподавания специальных дисциплин и педагогической практике. В процессе занятий формируется компетентность выпускников в познании музыкального искусства, расширяется кругозор в смежных областях знаний по литературе, театру, искусству слова и прочим видам художественно-творческой деятельности. Направленность практики на будущую профессию выпускника вуза выражается в тесной связи тематики реферата с областью его индивидуальных интересов, которая, как правило, определяет не только итоговую, но и установочную функции в сфере предстоящей деятельности дипломированных специалистов.

Индивидуальный план выполнения научно-исследовательской работы разрабатывается студентом совместно с научным руководителем.

В результате прохождения практики «Научно-исследовательская работа» студент должен обладать следующими **универсальной (УК)**, **общепрофессиональными (ОПК) и обязательными профессиональными (ПКО)** компетенциями:

УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	Знать: – основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда;
	Уметь: – расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки; – планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач; – подвергать критическому анализу проделанную работу; – находить и творчески использовать имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития;
	Владеть: – навыками выявления стимулов для саморазвития; – навыками определения реалистических целей профессионального роста.
ОПК-1. Способен применять музыкально-теоретические и музыкально-исторические знания в профессиональной деятельности, постигать музыкальное произведение в широком культурно-историческом контексте в тесной связи с религиозными, философскими и эстетическими идеями конкретного историче-	Знать: – основные исторические этапы развития зарубежной и русской музыки от древности до начала XXI века; – теорию и историю гармонии от средневековья до современности; – основные этапы развития, направления и стили западноевропейской и отечественной полифонии; – основные типы форм классической и современной музыки; – тембровые и технологические возможности исторических и современных музыкальных инструментов; – основные направления и стили музыки XX – начала XXI вв.; – композиторское творчество в историческом контексте;
	Уметь: – анализировать музыкальное произведение в контексте композиционно-технических и музыкально-эстетических норм определенной исторической эпохи (определенной националь-

ского периода	ной школы), в том числе современности; – анализировать произведения, относящиеся к различным гармоническим и полифоническим системам; – выносить обоснованное эстетическое суждение о выполнении конкретной музыкальной формы; – применять музыкально-теоретические и музыкально-исторические знания в профессиональной деятельности;
	Владеть: – навыками работы с учебно-методической, справочной и научной литературой, аудио- и видеоматериалами, Интернет-ресурсами по проблематике дисциплины; – методологией гармонического и полифонического анализа; – профессиональной терминологией; – практическими навыками историко-стилевого анализа музыкальных произведений; – навыками слухового восприятия и анализа образцов музыки различных стилей и эпох.
ОПК-4. Способен планировать собственную научно-исследовательскую работу, отбирать и систематизировать информацию, необходимую для ее осуществления	Знать: – основную исследовательскую литературу по изучаемым вопросам; – основные методологические подходы к историческим и теоретическим исследованиям;
	Уметь: – планировать научно-исследовательскую работу, отбирать и систематизировать информацию для ее проведения; – применять научные методы, исходя из задач конкретного исследования;
	Владеть: – навыками работы с научной литературой, интернет-ресурсами, специализированными базами данных.
ОПК-5. Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Знать: – основные виды современных информационно-коммуникационных технологий; – нормы законодательства в области защиты информации; – методы обеспечения информационной безопасности;
	Уметь: – использовать компьютерные технологии для поиска, отбора и обработки информации, касающийся профессиональной деятельности; – применять информационно-коммуникационные технологии в собственной педагогической, художественно-творческой и (или) научно-исследовательской деятельности;
	Владеть: – навыками использования информационно-коммуникационных технологий в собственной профессиональной деятельности; – методами правовой защиты информации.
ПКО-1. Способен ставить проблему исследования, отбирать необходимые для осуществления науч-	Знать: – основные методы проведения научного исследования; – технологии систематизации и структурирования информации;
	Уметь:

но-исследовательской работы аналитические методы и использовать их для решения поставленных задач	– обосновывать актуальность, цели и задачи исследования; – работать с источниками информации, исходя из задач конкретного исследования;
	Владеть: – методами музыковедческого анализа; – навыками создания научного текста.
ПКО-2. Способен осмыслять закономерности развития музыкального искусства в контексте эпохи и во взаимосвязи с другими видами искусства	Знать: — общие законы развития искусства, виды искусства, направления, стили; — основные понятия и термины искусствоведения, специфику отдельных видов искусств и проблему их синтеза;
	Уметь: — анализировать процессы развития музыкального искусства в контексте эпохи и во взаимосвязи с другими видами искусства; — выявлять связи между музыкой и другими видами искусства;
	Владеть: — методами исследования в области музыки и других видов искусств; — навыками критического осмысления музыкального искусства.
ПКО-3. Способен руководить научно-исследовательской работой (как отдельными этапами, разделами, так и в целом), составлять научные тексты, в том числе на иностранных языках	Знать: — основы организации научно- исследовательской деятельности; — методы сбора и анализа информации для решения поставленных исследовательских задач;
	Уметь: — использовать в научно- исследовательской деятельности различные формы устной и письменной коммуникации на родном и иностранных языках; — применять необходимые методы исследования, исходя из задач конкретной научно- исследовательской работы;
	Владеть: — навыками грамотного письма, разговорной и письменной речи; — навыками выполнения работы как самостоятельно, так и в составе исследовательской группы.
ПКО–4. Способен постигать музыкально-теоретические концепции, анализировать музыкально-исторические процессы профессиональной и народной музыки, оценивать происходящие в области музыкального искусства	Знать: – ведущую историографическую проблематику, закономерности музыкально- исторического процесса; – исторические этапы в развитии профессиональной и народной музыки;
	Уметь: – излагать и критически осмысливать базовые представления об истории и теории музыкального искусства; – рассматривать музыкально- историческое явление в динамике общеисторического, художественного и социально-культурного процессов;

изменения	Владеть: – методом конкретно- исторического подхода к анализу явлений музыкальной культуры; – основной терминологией в области профессиональной и народной музыки.
ПКО–9. Способен организовывать работу, связанную со сбором, хранением и изучением музыкальных явлений, включая образцы старинной музыки и фольклора	Знать: – основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации; – способы систематизации и классификации собранного материала;
	Уметь: – использовать полученные знания в практической деятельности; – использовать современные технические средства и информационные технологии при работе с различными носителями информации;
	Владеть: – понятийным аппаратом в области профессиональной и народной музыки; – информационными технологиями обработки данных.
ПКО–14. Способен проводить критический анализ исполнительской деятельности, в том числе постановок музыкально-театральных произведений, сравнивать различные исполнительские концепции	Знать: – специфику художественной ценности и оценочной работы в области музыкального искусства; – методы критического анализа исполнительской деятельности;
	Уметь: – анализировать и подвергать критическому разбору исполнительский процесс; – сравнивать различные исполнительские концепции;
	Владеть: – навыками профессионального общения с представителями различных слоев общества; – навыками активного участия в текущем музыкальном процессе.

Основной объем работы по практике связан с написанием студентом выпускной квалификационной работы (реферата) на основе изученной литературы и обобщения собственного опыта с дальнейшей ее защитой в рамках итоговой государственной аттестации выпускников.

Занятия по практике проходят в индивидуальном порядке и носят практический характер. В процессе занятий выявляется круг профессионально-творческих интересов студента, формулируется тема, составляется план работы, осуществляется корректировка текста в связи с его целями и задачами, а также подготовка к защите реферата в рамках итоговой государственной аттестации выпускников. Кроме того, на занятиях проверяются результаты самостоятельной работы по изучению научно-методической литературы и написанию текста, анализу научно-методических и технологических установок. Педагог определяет также учебно-дидактические цели и задачи, очерчивает перспективы дальнейшей самостоятельной работы студента, в том числе, подготовку к следующему занятию.

Кроме того, процесс создания реферата включает изучение специальной, научно-методической, историко-педагогической и другой литературы, имеющей непосредственной отношение к избранной теме; анализ практической, прежде всего собственной педагогической деятельности; написание текста реферата и подготовку защитного слова.

Данные процедуры комплексно организуют учебно-познавательную деятельность, способствуют формированию интегративных музыкально-педагогических качеств выпускников вузовской ступени образования. В целом, знания и навыки, приобретенные в рамках практики «Научно-исследовательская работа», обеспечивают выпускникам базу для педагогической работы после завершения обучения в вузе, создают предпосылки их дальнейшего непрерывного развития и совершенствования.

ОСНОВНЫЕ РАЗДЕЛЫ

Раздел 1. Выбор темы реферата

Дидактические единицы. Панорама проблематики рефератов: 1) вопросы методики музыкального образования; 2) проблемы, специфика и особенности музыкального воспитания и образования; 3) теоретические и методологические проблемы музыкального воспитания и образования; 4) приемы, способы, методы и подходы к решению учебно-воспитательных задач; 5) некоторые разновидности музыкального воспитания и образования; 6) активные формы и методы обучения, оптимизация учебного процесса; 7) психолого-педагогические аспекты музыкального образования; 8) особенности педагогической деятельности выдающихся музыковедов и композиторов; 9) компьютеризация музыкального образования; 10) фольклор в учебном процессе (теоретический аспект); 11) учебно-методические пособия, сборники и хрестоматии с методическими комментариями; 12) программы курсов.

Критерии выбора темы: соответствие специальности, требованиям ФГОС И ОПОП, утвержденного ученым советом вуза; близость профессиональным интересам студента; практическая направленность и теоретическая значимость; наличие специальной литературы и иных источников.

Классная работа. Обсуждение возможного направления работы в соответствие с требованиями ГОС и профессионально-творческими интересами студента. Первичный просмотр имеющихся информационных источников. Оценка трудоемкости и научно-практической значимости темы. Согласование с научным руководителем, а также научным консультантом (если имеется) формулировки темы дипломного реферата для ее последующего утверждения на кафедре.

Самостоятельная работа. Продумывание и формулировка научно-методической темы, оценка возможностей ее раскрытия в реферате. Первичное знакомство с кругом литературы и иными информационными источниками.

Достигнутые результаты. По завершении данного этапа студенты должны продемонстрировать:

- знание особенностей системы подготовки профессиональных музыкантов в начальном и среднем звене музыкального образования;
- знание современных методов педагогической работы в разных звеньях музыкального образования;
- способность к профессиональной саморефлексии.

Раздел 2. Поиск и отбор материала, работа с информационными источниками по теме реферата

Дидактические единицы. Виды информационных источников: литература (теоретическая или методическая, учебные пособия и пр.), ресурсы сети Интернет, архивные данные, аудио- и видеозаписи занятий, записи бесед с выдающимися педагогами, композиторами и исполнителями, дневники наблюдений или проведенных экспериментов, и проч. – как публикованные, так и рукописные материалы. Библиографические справочники и каталоги библиотек. Авторские права.

Классная работа. Обзор источников по теме; их ранжирование по значимости. Для неопубликованных источников – обсуждение вопросов авторского права. Изучение принципов работы с информационными источниками разных типов, правил их библиографического описания.

Самостоятельная работа. Знакомство с кругом литературы по теме (в т.ч. с периодическими изданиями), работа с каталогами библиотек и библиографическими справочниками, с ресурсами сети Интернет. Чтение и конспектирование литературы; при необходимости – подготовка дневников наблюдений, расшифровка записей бесед с педагогами и проч.

Достигнутые результаты. По завершении данного этапа студенты должны продемонстрировать:

- знание специальной литературы, включая труды по музыкальной педагогике и психологии, методике преподавания, учебные пособия в соответствие с профилем подготовки;
- умение искать, анализировать и изучать источники;
- стремление и способность к самоподготовке, самообразованию и самопознанию;
- поисковую инициативность и оперативность.

Раздел 3. Продумывание структуры и составление плана реферата

Дидактические единицы. Типовая структура реферата в зависимости от вида работы. В научно-методическом исследовании – наличие оглавления (Содержания), Введения, Заключения, основной части, состоящей из нескольких разделов, списка литературы и, возможно, приложений. В

сборнике (хрестоматии, учебно-методическом пособии) – наличие оглавления, Пояснительной записки, собственно сборника, списка литературы и, возможно, приложений. Обязательные рубрики Введения – цель и задачи реферата, описание его структуры. Завершающая и обобщающая функции Заключения. Логика основной части реферата: движение от общих вопросов к частным, от истории и теории к практике. Обязательные компоненты изложения: информация по истории изучения темы (анализ источников и взглядов разных авторов), обоснование и развитие главных теоретических положений реферата, наличие практических рекомендаций и выводов. Календарные сроки и планирование работы над избранной темой.

Классная работа. Обсуждение плана работы над рефератом, содержания его разделов, логики изложения. Составление плана работы над рефератом.

Самостоятельная работа. Продумывание содержания и структуры реферата, круга обсуждаемых вопросов и практических рекомендаций.

Достигнутые результаты. По завершении данного этапа студенты должны продемонстрировать:

- умение определять цели и задачи, выявлять и формулировать проблематику работы;
- стремление и способность к самоподготовке и саморефлексии.

Раздел 4. Работа над текстом реферата

Дидактические единицы. Принципы создания научно-методического текста: логичность и связность высказываний, рассуждений, аналитических процедур; проблемность мышления; лаконичность и ясность формулировок; отсутствие повторов; единообразие оформления имен, дат, названий и пр.; согласованность времен глаголов и падежей существительных. Стремление избегать громоздких предложений, стандартных выражений (штампов), императивного стиля высказывания, неаргументированных утверждений. Обязательность ссылок на первоисточник, из которого почерпнуты те или иные сведения или идеи; необходимость выводов и обобщений.

Правила оформления цитат, сносок, библиографических ссылок, ссылок на приложения. Правила оформления текста реферата (титульного листа, списка литературы, основных разделов; шрифт, межстрочные расстояния и пр.).

Выявление собственной позиции студентов, связанной с обоснованным утверждением собственного мнения, творческих или критических установок, инновационных взглядов, соответствующих тенденциям развития современной науки и педагогики.

Классная работа. Проверка структуры текста, стиля изложения, правильности оформления цитат, ссылок на литературу и другие источники и пр. Корректировка содержания и структуры реферата. Развитие проблемного мышления.

Самостоятельная работа. Написание реферата и работа над его текстом в соответствии с нормативными требованиями к квалификационным работам и полученными от руководителя рекомендациями.

Достигнутые результаты. По завершении данного этапа студенты должны продемонстрировать:

- знания и умения, сформированные в рамках всего комплекса музыкально-исторических и теоретических дисциплин и методик их преподавания (для музыковедов);
- знания и умения, сформированные в рамках курсов методики преподавания композиции, инструментовки, чтения партитур, теории музыки (для композиторов);
- знание и владение современными методами преподавания дисциплин по профилю подготовки в различных звеньях музыкального образования;
- знание учебных пособий, научно-методической и научно-исследовательской литературы по профилю подготовки;
- способность к профессиональной саморефлексии.

Раздел 5. Предзащита и подготовка реферата к защите

Дидактические единицы. Процедура предзащиты реферата. Требования к оформлению работы, срокам ее сдачи рецензенту и в Архив НГК. Этапы подготовки реферата к защите: создание устного автореферата и презентации избранной темы; знакомство с письменной рецензией и подготовка ответов на вопросы и замечания рецензента.

Классная работа. Проведение предзащиты студентов факультета на заседании кафедры музыкального образования и просвещения; окончательная доработка реферата. Подготовка студента к защите: проверка соответствия внешнего вида и оформления реферата нормативным требованиям; проверка и корректировка устного автореферата; обсуждение с педагогом ответов на вопросы и замечания рецензента.

Самостоятельная работа. Оформление реферата в соответствии с нормативными требованиями; сбор необходимых подписей; предоставление работы на рецензирование и в архив НГК. Составление устного автореферата, отражающего основные положения работы, полученные результаты и выводы. При необходимости – создание презентации реферата (в т.ч., компьютерной презентации, аудио- или видео-иллюстраций, приглашение иллюстраторов и пр.). Подготовка ответов на вопросы рецензента.

Достигнутые результаты. По завершении данного этапа студенты-музыковеды должны продемонстрировать знания, умения и навыки по курсу в полном объеме.

4. Подведение итогов практики

Аттестация по итогам практики проводится в форме зачета в конце 9 семестра и зачета с оценкой в конце семестра А на основании предостав-

ленной студентом выпускной квалификационной работы (реферата). При оценке итогов работы студента на практике за основу принимается отзыв его руководителя.

Формой промежуточного контроля является отчет (предзащита) на заседании выпускающей кафедры.

5. Материально-техническое обеспечение практики.

Для организации НИР студентов необходимы: учебные аудитории для индивидуальных занятий, библиотека, фонотека, конференц-зал для проведения процедуры защиты ВКР. Технические средства обучения: аппаратура для просмотра видео- и прослушивания аудиоматериалов, компьютеры с программным обеспечением для набора текста и нот, создания презентаций; терминал с доступом к сети Интернет.

Рекомендуемая литература

1. Абдуллин Э. Б., Николаева Е. В. Теория музыкального образования. Учебник – М.: Прометей, 2013.
2. Белобрагин В.В. Социальная психология музыкальной сферы [Электронный ресурс]: учеб.-метод. пособие. – Электрон. дан. – М.: Науч. консультант, 2017. – 54 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/95118. – Загл. с экрана.
3. Бугрова Н.А. Музыкальная педагогика и психология. – Ч. 1. Музыкальная психология [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. – Электрон. дан. – Кемерово: КемГИК, 2014. – 176 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/79372. – Загл. с экрана.
4. Гаврилова, Е.Н. Вопросы музыкальной педагогики [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – Электрон. дан. – Омск: ОмГУ, 2014. – 164 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/75473. – Загл. с экрана.
5. Галимова Р. З., Сулейманов Р. Ф. Психология личности музыкантов-исполнителей. – Казань, 2009.
6. Музыкальная педагогика и исполнительство. Проблемы, суждения, мнения: Учебное пособие [Электронный ресурс]: учеб. пособие – Электрон. дан. – М.: Прометей, 2016. – 404 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/89713.
7. Музыкальная психология и психология музыкального образования: хрестоматия. – Ч. 2 [Электронный ресурс]: хрестоматия / Сост.-ред. Шишкина С.В. – Электрон. дан. – Саранск: МГПИ им. М.Е. Евсевьева, 2014. – 125 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/75099. – Загл. с экрана.
8. Приходовская Е.А. Алгоритмы написания научного текста [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – Электрон. дан. – Томск: ТГУ, 2016. – 38 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/91981.
9. Смирнова Н.Г. Стремитесь познавать педагогическую действительность: Методология и методы исследования в педагогике [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – Электрон. дан. – Кемерово: КемГИК, 2007. – 63 с. – Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/46031.

Профессиональные базы данных

1. База данных с коллекцией изданий Новосибирской консерватории в ЭБС «Библиороссика» http://www.bibliorossica.com/publishers.html#/1714/perPage/10/page/1/sort/1000
2. Комплекс образовательных ресурсов в электронной форме: http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp
3. Политематическая база данных ЭБС Издательство «Лань» http://e.lanbook.com/
4. Международная база данных музыкальных партитур [International Music

Score Library Project (IMSLP)] URL: https://imslp.org/wiki/Main_Page
5. База данных музыкальной библиотеке Stanford University, Digital scores URL: https://library.stanford.edu/music/digital-scores

Информационные справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLibrary.ru https://elibrary.ru
2. Справочная система электронного каталога библиотеки: http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp
3. Электронный федеральный портал «Российское образование» http://www.edu.ru/
4. Единое окно доступа к информационным ресурсам http://window.edu.ru/
5. Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки http://www.rsl.ru
6. Электронные информационные ресурсы Российской Национальной библиотеки http://www.nlr.ru

Лицензионное программное обеспечение: Электронная библиотечная система «Библиороссика»; Информационная система «Музыкальная культура Сибири»; АИБС «МАРК-SQL» Internet. Лицензионный договор с ЗАО «НПО “ИНФОРМ-СИСТЕМА”» № 010/2011-М от 08.02.2011.